INTERNATIONAL CONFERENCE: SEARCHING FOR CULTURE

PALACKÝ UNIVERSITY IN OLOMOUC, CZECH REPUBLIC

OCTOBER 16TH-17TH, 2014

CONFERENCE VENUE:

PALACKÝ UNIVERSITY ART CENTRE (UMĚLECKÉ CENTRUM UP)– KONVIKT, UNIVERZITNÍ 3, OLOMOUC

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 16.10 ČTVRTEK/THURSDAY | | | | |
| 8:00-9:00 PREZENTACE ÚČASTNÍKŮ – CONFERENCE REGISTRATION | | | | |
| 9:00-9:15 zahájení konference SEFOC – CONFERENCE OPENING | | | | |
|  | AUDITORIUM MAXIMUM | LECTORIUM MEDIUM | CAROLINA | KAPLE/CHAPEL |
| 9:15-10:45 | AMERICAN POETRY AND CULTURE  Chair: Libor Práger  1/ Timo Muller (University of Augsburg, Germany):  *African American Poetry and the New Narrative Movement*  2/ Julia Fiedorczuk (University of Warsaw, Poland):  *Forest Gander's poetics of hospitality*  3/ Jiří Flajšar (Palacký University, Olomouc, Czech Republic): *Suburbia in the Poetry of Richard Hugo* | IDENTITÉ CULTURELLE DE L´AUTRE  Chair: Marie Voždová  1/ Josef Fulka (Université Charles de Prague, République Tchèque): *Négativité et l’exclusion culturelle*  2/ Étienne Boisserie (INALCO, Paris, France): *Culture d´Europe centrale au carrefour des siècles*  3/Jiří Šrámek (Université Masaryk de Brno, République Tchèque): *Nations romanes et l'héritage antique dans la culture européenne* | VIZUÁLNÍ UMĚNÍ A VIZUÁLNÍ KULTURA  Chair: Ladislav Daniel  1/ Jozef Medvecký (Ústav dejín umenia Slovenskej akadémie vied v Bratislavě, Slovenská republika): *Obrátená noha Tencallovej nymfy alebo o putování motívov v barokovom maliarstve*  2/ Alena Kavčáková (Univerzita Palackého v Olomouci, Česká republika): *Čeští designéři a „moderní doba kovová“*  3/ Mária Danielová, ak. mal.  (Univerzita Palackého v Olomouci, Česká republika): *Z hmotařství do zátoky odpočinku: Reflexe bratří Čapků k soudobé kultuře*  4/ Ladislav Daniel: (Univerzita Palackého v Olomouci, Česká republika): *Slohová inkulturace a Rottmayrův Merkur a Paris* | Dutch - Flemish - Central European Relations  Chair: Wilken Engelbrecht  1) KEYNOTE: Ludovic Beheydt, (Université Catholique de Louvain-la-Neuve, Belgie)  *European Cultural Influence of Dutch and Flemish art*  2) Hennie van Coller, (University of the Free State, South Africa): *The Influence of Dutch Culture in South African Literature*. |
| 10:45-11:15 přestávka – coffee break | | | | |
|  | AUDITORIUM MAXIMUM | LECTORIUM MEDIUM | CAROLINA | KAPLE/CHAPEL |
| 11:15-12:45 | ANGLOPHONE CULTURE  Chair: Ema Jelínková  1/ Pavlína Flajšarová (Palacký University, Olomouc, Czech Republic): *Fishing in Troubled Waters: Poetry of Identity by Grace Nichols*  2/ Michael Perfect, (Cambridge University, UK): *And the Oscar goes to the Booker winner? Screen adaptations of Booker-Prize winning novels’*  3/ Jeannette Baxter (Anglia Ruskin University, Cambridge, UK): *Post/Colonial Perspectives: Surrealisms, Fascisms and the Persistence of Colonialism in Angela Carter’s 1970s Writings* | CULTURE DU LIVRE  Chair: Jiřina Matoušková  1/ Marie Voždová (Université Palacký d´Olomouc, République Tchèque):  *Livre précieux en tant que l´héritage culturel des siècles passés*  2/ Sylviane Coyault  Aurélie Boucheret  Benjamin Ducher  (Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, France): *Diffusion de la culture scientifique : Les presses universitaires face à l'édition numérique* | DIALOG SLOVANSKÝCH KULTUR (RUSKO)  Chair: Zdeněk Pechal  1) Michail Epstein (Univerzity of Durham, UK): *Horrology: The study of civilization in fear of itself*  2) Marianna Taymanova, (University of Durham, UK): *Immigration, Assimilation, Diversity -- о тенденциях развития и ассимиляции русскоязычной диаспоры в Великобритании, и в частности, на северо-востоке Англии.*  3) Zdeněk Pechal (Univerzita Palackého v Olomouci, Česká Republika): *Kulturní modely jako nezávislý dialog odlišností.* | Dutch - Flemish - Central European Relations  Chair: Ludovic Beheydt  1/ Wilken Engelbrecht (Palacký University, Czech Republic) *The Formation of a Literary Canon of Dutch and Flemish Literature in Translation*  2/ Stefan Kiedroń (Uniwersytet Wroclawski, Poland) *Cultural influence of the Low Countries through old prints. The example of Dutch old prints in the University Library of Wroclaw.*  3) Rita Temmerman (Erasmushogeschool Brussel, Belgium): *The History of Translation in the Low Countries.* |
| 12:45-14:30 přestávka na oběd – lunch break - HOTEL ARIGONE | | | | |
|  | AUDITORIUM MAXIMUM | LECTORIUM MEDIUM | CAROLINA | KAPLE/CHAPEL |
| 14:30-16:30 | ANGLOPHONE CULTURE  Chair: Libor Práger  1/ Ewa Rychter (The Angelus Silesius College Walbrzych, Poland): *Re-Scriptures: The Re-Written Bible in Contemporary British Novels*  2/ Pi-hua Ni (National Chiayi University,Taiwan): *Madness Defined by Whom?:*  *Contextualizing Bertha and Antoinette in Jane Eyre and Side Sargasso Sea*  3/ Markéta Gregorová (Palacký University, Olomouc, Czech Republic): *A Tale of Two Cities: The Antithesis between Glasgow and Edinburgh in Scottish Literature*  4/ Ema Jelínková (Palacký University, Olomouc, Czech Republic): *Muriel Spark: A Novelist Permanently at the Crossroads* | CULTURA ITALIANA  Chair: Jan Pavlíček  1/ Alessandro Marini (Universita degli Studi di Firenze, Italy): *Tradizione e ribellismo in Prima della rivoluzione di Bernardo Bertolucci.* (30)  2/ Jan Pavlíček, (Universita Palacký di Olomouc, Česká Republika): *Scultura digitale e strutturale*  3/ Tomáš Medek (VUT Brno, Česká republika): *Applicazioni delle tecnologie 3D nella scultura d’autore*  4/ Paola Ricco (Agenzia Image, Firenze, Italy): *Molti occhi per vedere. Un approccio al video di architettura* | UKRAJINA  Chair: Radana Merzová  1/ Nadija Telyčkan *Острівець культури мого рідного міста (Ostrov kultury v mém rodném městě).*  2/ Karolinu Sekretu - *Початкова мистецька освіта в Україні від стародавніх часів до сучасності. (Historie uměleckého vzdělávání na Ukrajině – od počátků so současnosti).*  3/ Radana Merzova (Univerzita Palackého v Olomouci, Česká Republika): *Postavy bez domova: ukrajinští výtvarní umělci v meziválečném Československu*  4) Uljana Kholod (Univerzita Palackého v Olomouci, Česká Republika): *Окремий народ чи етнічна група-карпаторусини?*  *( Jsou karpatští Rusíni samostatným národem, či etnickou skupinou?)* | Dutch European Relations  Chair: Stefan Kiedroń  1/ Linde De Potter (Ghent University, Belgium) *“Then am I such a serial … a serial … of whom the papers write?”* Popular narrative patterns at work in Hugo Claus’s novel *Onvoltooid verleden*  2/ Benjamin Bossaert, (Comenius University, Slovak republik) *Dutch Culture and literature within Slovak Translation Studies.*  *On the road to competent intercultural communicators?* A curriculum-based issue.  3/ Anna Sikora-Sabat (Adam Mickiewicz University, Poland): *Ollanders (Olędrzy) in Poland – reconstructing the memory.*  4/ Jo Sterckx (Adam Mickiewicz University Poznań, Poland) *The evolution of the image of Central and Eastern Europe in Dutch cultural texts (1980-2010)*  5/ Joanna Kozikowska (Uniwersytet Wroclawski, Wroclaw, Poland): Searching for appreciation: motif of play in Early Modern literary works from international perspective. Comparative analyse of Mikołaj Rej’s *Żywot człowieka poczciwego*  and Jacob Cats’ *Houwelijck*. |
| 16:30-17:00 přestávka – coffee break | | | | |
|  | AUDITORIUM MAXIMUM | LECTORIUM MEDIUM | CAROLINA | KAPLE/CHAPEL |
| 17:00  18:30 | AMERICAN STUDIES  Chair: Jiří Flajšar  1/ Andrew Gross (University of Erlangen, Germany): *Peter Viereck, Conservatism and Formalism and Midcentury*  2/ Josef Jařab (Palacký University, Olomouc, Czech Republic): *Fusion or Fragmentation? The On-going  Story of American Pluralist Culture*  3/ Tadeusz Slawek (University of Silesia,Katowice, Poland):  *Charles Olson and James Dickey. Memory and Writing of the Place* | DE L´IDÉE À L´IMAGE  Chair: Marie Voždová  1/ Pierre-Jean Lavergne (Association Jean Hus, Paris, France): *Sade comme phénomène (anti)culturel de son époque et d´aujourd´hui*  2/ Jiřina Matoušková, Université Palacký d´Olomouc, République Tchèque): *Entre deux cultures : le théâtre de Jean Anouilh en Moravie*  3/ Benjamin Hildenbrand, (Université Palacký d´Olomouc, République Tchèque): *Jacques Tati : histoire d’un perfectionniste* | POLSKÁ KULTURA  Chair: Michal Hanczakowski  1/ M. Kulminski (Varšavská univerzita , Polsko): *Zobaczyć/usłyszeć/dotknąć obcego – o antropologicznych sposobach nauczania kultury obcej*  2/ Jolanta Tambor, Aleksandra Achtelik (Uniwersytet Śląski, Polsko): *(Nie)wiedza i (nie)zainteresowanie – kulturowe uwarunkowania stereotypów i uprzedzeń*  3/ Michal Hanczakowski (Univerzita Palackého v Olomouci, Česká Republika): *Odległe sąsiedztwo czyli o różnicach w szeregach kulturalnych sąsiadujących kultur* | KULTURNÍ FENOMÉNY  Chair: Ema Jelínková  1/ Michal Sýkora (Univerzita Palackého v Olomouci, Česká republika): *Konflikt mladého Philipa Rotha s konzervativními americkými židovskými kruhy*  2/ Robert Karul (Slovak Academy of Arts, Slovak Republic): *Kríza súčasného umenia podľa Yvesa Michauda*  3/ Libor Práger: *Kognitivní věda, kultura a literatura* |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 17.10. PÁTEK/FRIDAY | | | |
| 8:00-9:00 REGISTRACE ÚČASTNÍKŮ – CONFERENCE REGISTRATION | | | |
|  | AUDITORIUM MAXIMUM | LECTORIUM MEDIUM | CAROLINA |
| 9:00-10:30 | AMERICAN POETRY AND CULTURE 2  Chair: Jiří Flajšar  1/ Sascha Poehlmann (University of Muenchen, Germany) *Starting the Future from Paumanok: Whitman’s Emplaced Beginnings*  2) Grzegorz Kosc (University of Warsaw, Poland): *Kral Majales’s Antics against ‘States Too Heavy to be Comfortable’: Allen Ginsberg’s Failed Exorcisms in Poland and the Soviet Union.*  3) Johanna Hoorenmann (Radboud University, Nijmegen, The Netherlands): *Trauma, redemption and language in Galway Kinnell’s “When the Towers Fell” and “Avenue C”* | Deutschsprachige kultur und literatur  Chair: Martina Nováková-Bartečková  1) Urlich Fröschle (TU Dresden):  *Hölderlin in Mähren? Zur Rezeption und Funktion eines ‚vaterländischen‘ deutschen Dichters in der deutschsprachigen Literatur Mährens zwischen den Weltkriegen* 2) Dieter Binder (Universität Graz a Andrassy Budapest): *Die Heimatmacher*  3) Lukáš Motyčka (Palacký Universität, Tschechische Republik) *Auf der Suche nach der verlorenen Milchkuh oder Vom weis(s)en Nathan und dem Grafen Pimperolles. Ein paar Anmerkungen zum Frauenbild bei Charles Sealsfield* | PORTUGALSKÁ KULTURA  Chair: Petra Svobodová  1/ Petra Svobodová (Univerzita Palackého v Olomouci, Česká republika): *Mirandês, a língua da Terra de Miranda*  2/ Kateřina Ritterová, (Univerzita Palackého v Olomouci, Česká republika): *O Diálogo entre a Literatura e Música Portuguesa na margem do século*  3/ Milan Tichý (Univerzita Palackého v Olomouci, Česká republika): Cantoria de repente – poesia oral de improviso |
| 10:30-11:00 přestávka – coffee break | | | |
|  | AUDITORIUM MAXIMUM | LECTORIUM MEDIUM | CAROLINA |
| 11:00-12:30 | CULTURAL STUDIES  Chair: Michal Peprník  1) Andrew Seeger (Western Illinois University, USA): *Cthulhu in the 21st Century: Trying to Place H.P. Lovecraft into the Cultural Canon*  2) Oleh Kozachuk (Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University  Ukraine): *Culture as a Frontier: Relations between the State and Indigenous Peoples in the USA* | Deutschsprachige kultur und literatur  Chair: Martina Bartečková-Nováková  1/Christian Ramoser (rakouské ministerstvo zahr. věcí): *Kulturtransfer am Beispiel (Post-)Kakaniens (1848-1939)*  2/Milan Horňáček (Palacký Universität, Tschechische Republik): *Der Ausbruch des Ersten Weltkriegs im Spiegel der zeitgenössischen Presse aus Böhmen und Mähren – Formierung von kulturellen Eigen- und Fremdenbildern und Kriegsnarrativen* | PORTUGALSKÁ KULTURA  Chair: Kateřina Ritterová  1/ Maria João Brilhante (Centro de Estudos de Teatro, Universidade de Lisboa, Portugalsko): *Textos e cenas: alguns aspectos do teatro em Portugal a partir dos anos 90 do séc. XX*  2/ Alcides Miguel Droguete Murtinheira, (Instituto Camoes Wien, Rakousko): *Que viagens, quatrocentos anos depois?*  3/ Joaquim Ramos (Instituto Camoes Praha): *O Fado como património imaterial da humanidade classificada pela UNESCO* |
| 12:30-14:30 OBĚD – LUNCH BREAK – HOTEL ARIGONE | | | |
|  | AUDITORIUM MAXIMUM | LECTORIUM MEDIUM |  |
| 14:30-16:30 | AMERICAN STUDIES  Chair: Jiří Flajšar  1/ Andrew Epstein (Florida State University, USA): *Bernadette Mayer and the Poetics of the Maternal Everyday*  2/ Thomas Austenfeld (University of Fribourg, Switzerland): *"Confess—disclose—proclaim: The Trope of Self-revelation in American Poetry Since the Sixties"*  3/ Jeffrey Gray (Seton Hall University, USA): *Frank Bidart and the West* | Deutschsprachige kultur und literatur  Chair: Lukáš Motyčka  1/ Martina Bartečková-Nováková (Palacký Universität, Tschechische Republik): *Hugo von Hofmannsthals Projekt „Ehrenstätte Österreichs“ und die Reaktion der tschechischen Intelligenz*  2/ Ingeborg Fiala-Fürst (Palacký Universität, Tschechische Republik): *Robert Musil in mährisch-böhmischem Kontext* |  |
| 16:30-17:00 přestávka – coffee break | | | |
|  | AUDITORIUM MAXIMUM | LECTORIUM MEDIUM |  |
| 17:00-18:30 | AMERICAN STUDIES  Chair: Jiří Flajšar  1/ Richard Jackson (University of Tennessee, Chattanooga, USA): *The Lyric of Encounter: Fighting Nothingness*  2) Barbara Siegel Carlson (independent scholar, USA): *Poetry as Translation*  3/ Astrid Franke (University of Tuebingen, Germany): *Poetry and (In-)justice* | Deutschsprachige kultur  Chair: Milan Horňáček  1/ Jitka Soubustová (Palacký Universität, Tschechische Republik): *Die Aspekte der schweizer Kultur im Landeskundeunterricht*  2/ Marek Bohuš (Palacký Universität, Tschechische Republik): *Industrieveduten der Fabriken Moravia in Hlubočky nahe Olomouc* |  |
| 18:30 ukončení konference – CONFERENCE CLOSING | | | |
| 19:00 závěrečná recepce – RECEPTION – HOTEL ARigone | | | |